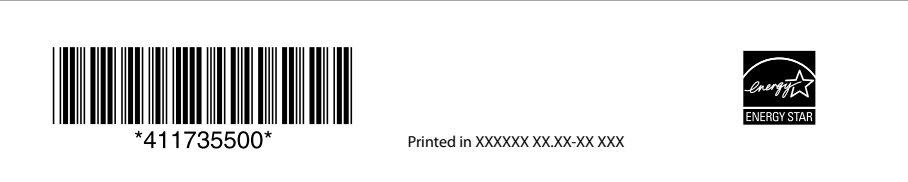


Start Here • Démarrez ici •
Hier starten • Hier beginnen



1.

Note:
Do not open the ink cartridge package until you are ready to install it in the printer. The cartridge is vacuum packed to maintain its reliability.

Remarque :
N'ouvrez pas l'emballage de la cartouche d'encre avant d'être prêt à installer la cartouche dans l'imprimante. La cartouche est emballée sous vide afin de préserver sa fiabilité.

Hinweis:
Öffnen Sie die Verpackung der Tintenpatrone erst, wenn Sie die Tintenpatrone in den Drucker einsetzen möchten. Die Tintenpatrone ist vakuumverpackt, um ihre Funktionsfähigkeit zu erhalten.

Opmerking:
Open de verpakking van de inktcartridge pas als u klaar bent om de cartridge in de printer te installeren. De cartridge is vacuüm verpakt om de betrouwbaarheid ervan te behouden.

2.

3.

Note:
The ink cartridges first installed in this product will be partly used to charge the print head. Subsequent ink cartridges will last for their full rated life.

Remarque :
Les premières cartouches d'encre installées dans le produit sont partiellement utilisées pour charger la tête d'impression. Les cartouches d'encre installées par la suite sont entièrement utilisées pour l'impression.

Hinweis:
Die zuerst in dieses Produkt eingesetzten Tintenpatronen werden zum Teil zum Befüllen des Druckkopfs genutzt. Anschließend eingesetzte Tintenpatronen halten über die gesamte angegebene Nutzungsdauer.

Opmerking:
De eerste cartridges die u in het apparaat installeert, worden deels verbruikt om de printkop te vullen met inkt. De daaropvolgende cartridges hebben wel de volledige levensduur.

4.

Do not connect both USB cable and Ethernet cable at the same time.
Ne connectez pas simultanément le câble USB et le câble Ethernet.
Schließen Sie das USB-Kabel und das Ethernet-Kabel nicht gleichzeitig an.
Sluit de USB-kabel en Ethernet-kabel niet tegelijk aan.

Turn off
Mise hors tension
Ausschalten
Uitschakelen

5.

Windows

Mac OS X

Mac OS X 10.3.9 to 10.4

Mac OS X 10.5 or later

**Getting More Information • Pour obtenir plus d'informations •
Weitere Informationen erhalten • Meer informatie**

Inizia qui • Para empezar • Começar por aqui

1.

Nota:
Aprire la confezione della cartuccia d'inchiostro soltanto quando si è pronti a installarla nella stampante. Al fine di mantenere la propria affidabilità, la cartuccia d'inchiostro è confezionata sotto vuoto.

Nota:
No abra el paquete del cartucho de tinta hasta que vaya a instalarlo en la impresora. El cartucho está envasado al vacío para conservar todas sus propiedades.

Nota:
Não abra a embalagem do tinteiro até estar tudo pronto para o instalar na impressora. O tinteiro é embalado em vácuo para manter a fiabilidade.

2.

3.

Sbloccare dopo 45 secondi (Auto)
Se abre al cabo de 45 segundos (automático)
Desbloqueio passados 45 segundos (Auto)

Attendere circa 7,5 min per caricare l'inchiostro
Espere unos 7,5 minutos para la carga de tinta
Aguarde cerca de 7,5 minutos para carregar o tinteiro

Nota:
Le cartucce d'inchiostro installate inizialmente in questo prodotto vengono parzialmente utilizzate per il caricamento della testina di stampa. Le cartucce d'inchiostro successive rispetteranno la durata nominale completa.

Nota:
Los primeros cartuchos instalados en este producto se utilizarán parcialmente para cargar el cabezal de impresión. Los siguientes cartuchos que coloque sí tendrán toda la duración prevista.

Nota:
Os primeiros tinteiros instalados neste produto serão utilizados parcialmente para carregar a cabeça de impressão. A duração dos tinteiros subsequentes será a predeterminada.

4.

Non collegare contemporaneamente il cavo USB e il cavo Ethernet.
No conecte el cable USB y el cable Ethernet a la vez.
Não ligue o cabo USB e o cabo Ethernet em simultâneo.

5.

Windows
Macintosh

Nessuna schermata d'installazione? →
¿No aparece la pantalla de instalación? →
Não aparece um ecrã de instalação? →

Mac OS X 10.3.9 to 10.4

Mac OS X 10.5 or later

Come ottenere ulteriori informazioni • Cómo obtener más información • Obter Mais Informações